

Ordinanza del DFI sulle prestazioni dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie (Ordinanza sulle prestazioni, OPre)

Modifica del 27 novembre 2015

*Il Dipartimento federale dell'interno (DFI)
ordina:*

I

L'ordinanza del 29 settembre 1995¹ sulle prestazioni è modificata come segue:

Art. 12a lett. k

L'assicurazione assume i costi delle seguenti vaccinazioni profilattiche alle condizioni elencate:

Misura	Condizione
k. Vaccinazione contro i virus del papilloma umano (HPV)	<ol style="list-style-type: none">1. Secondo il Calendario vaccinale 2016:<ol style="list-style-type: none">a. vaccinazione di base delle ragazze d'età compresa tra gli 11 e i 14 anni;b. vaccinazione delle ragazze e donne d'età compresa tra i 15 e i 26 anni. Questa disposizione è applicabile fino al 31 dicembre 2017;c. vaccinazione complementare dei ragazzi e degli uomini d'età compresa tra gli 11 e i 26 anni.2. Vaccinazione nel quadro di programmi cantonali di vaccinazione che devono soddisfare i seguenti requisiti minimi:<ol style="list-style-type: none">a. l'informazione ai giovani appartenenti ai gruppi target e ai loro genitori (o rappresentanti legali) in merito alla disponibilità

¹ RS 832.112.31

Misura	Condizione
	della vaccinazione e alle raccomandazioni dell'UFSP e della CFV è garantita;
	b. la completezza delle vaccinazioni è ricercata;
	c. le prestazioni e gli obblighi dei responsabili del programma, dei medici che effettuano le vaccinazioni e degli assicuratori-malattie sono definiti;
	d. il rilevamento di dati, il conteggio, i flussi delle informazioni e delle finanze sono disciplinati.
	3. Questa prestazione non è soggetta ad alcuna franchigia. Per la vaccinazione, compreso il vaccino, viene concordato un rimborso forfettario.

Art. 12e cpv. 1 lett. c

L'assicurazione assume i costi delle seguenti vaccinazioni profilattiche alle condizioni elencate:

Misura	Condizione
c. Mammografia di diagnosi precoce	Dal compimento dei 50 anni, ogni due anni. Nell'ambito di un programma di diagnosi precoce del cancro del seno secondo l'ordinanza del 23 giugno 1999 ² sulla garanzia della qualità dei programmi di diagnosi precoce del cancro del seno mediante mammografia. Per questa prestazione non è riscossa nessuna franchigia.

Art. 13 lett. b n. 1 e b^{bis}

In caso di maternità, l'assicurazione assume gli esami di controllo seguenti (art. 29 cpv. 2 lett. a LAMal³):

² RS 832.102.4

³ RS 832.10

Misura	Condizione
<p>b. Controllo agli ultrasuoni</p> <p>1. In caso di gravidanza normale: un esame di routine tra la 12^a e la 14^a settimana di gravidanza; un esame di routine tra la 20^a e la 23^a settimana di gravidanza</p>	<p>Dopo approfondito colloquio, con spiegazioni e consulenza, che dev'essere documentato.</p> <p>Effettuazione, secondo le «Raccomandazioni relative agli esami con ultrasuoni durante la gravidanza» della Società Svizzera di Ultrasuoni in Medicina (SSUM), Sezione ginecologia e ostetricia, 3^a edizione (2011)⁴.</p> <p>Solo da parte di medici titolari di un attestato di capacità per gli esami ecografici in gravidanza.</p>
<p>bbis. Test del primo trimestre</p>	<p>Esame prenatale volto a valutare il rischio di trisomie 21, 18 e 13: in base alla misurazione della translucenza nucale nell'ecografia (tra la 12esima e la 14esima settimana), alla determinazione della PAPP-A e della β-hCG libera nel sangue della madre, nonché ad altri fattori materni e fetali.</p> <p>Previa informazione secondo l'articolo 16 e concessione del diritto di autodeterminazione secondo l'articolo 18 della legge federale dell'8 ottobre 2004⁵ sugli esami genetici sull'essere umano (LEGU).</p> <p>Prescrizione solo da parte di medici titolari di un attestato di capacità per gli ultrasuoni in gravidanza della SSUM e di un'ulteriore certificazione per la misurazione della translucenza nucale.</p> <p>Misurazione della translucenza nucale solo da parte di medici titolari di un attestato di capacità per gli ultrasuoni in gravidanza della SSUM.</p> <p>Analisi di laboratorio secondo l'elenco delle analisi (EA).</p>

⁴ Il documento può essere consultato al seguente indirizzo Internet: www.bag.admin.ch/ref
⁵ RS 810.12

Art. 16 al. 1 lett. d n. 2 e 3

Concerne soltanto il testo francese

II

¹ L'allegato 1 è modificato secondo la versione qui annessa.

² L'allegato 2⁶ («Elenco dei mezzi e degli apparecchi») è modificato.

³ L'allegato 3⁷ («Elenco delle analisi») è modificato.

III

¹ Fatto salvo il capoverso 2, la presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 2016.

² L'articolo 12a lettera k entra in vigore il 1° luglio 2016.

27 novembre 2015

Dipartimento federale dell'interno:

Alain Berset

⁶ Non pubblicato nella RU (art. 20a). La modifica può essere consultata al seguente indirizzo Internet: www.bag.admin.ch > Temi > Assicurazione malattie > Tariffe e prezzi > Elenco dei mezzi e degli apparecchi.

⁷ Non pubblicato nella RU (art. 28). La modifica può essere consultata al seguente indirizzo Internet: www.bag.admin.ch > Temi > Assicurazione malattie > Tariffe e prezzi > Elenco delle analisi.

Allegato 1
(art. 1)

Rimunerazione da parte dell'assicurazione obbligatoria delle cure medico-sanitarie di determinate prestazioni mediche

N. 1.1, 2.1 e 9.2

Provvedimento	Rimune- razione obbligatoria	Condizioni	Decisione valida a partire dal
1			
		Chirurgia	
<i>1.1</i>		<i>In generale</i>	
...			
<i>I due provvedimenti</i>			
«Terapia a base di radiofrequenza per il trattamento delle varici»			
«Trattamento laser endovasale di varici» <i>vengono sostituite con:</i>			
Termoablazione endovenosa delle safene in caso di varici	Si	Con radiofrequenza o laser Solo da parte di medici titolari di un attestato di capacità per la termoablazione endovenosa delle safene in caso di varici	1.7.2002/ 1.1.2004/ 1.1.2016
...			
2			
		Medicina interna	
<i>2.1</i>		<i>In generale</i>	
Terapia con ossigeno iperbarico	Si	In casi di:	1.4.1994
		– lesioni attiniche croniche o tardive;	
		– osteomielite acuta della mascella;	1.9.1988
		– osteomielite cronica;	
		– sindrome diabetica del piede stadio $\geq 2B$ secondo la classificazione di Wagner-Armstrong;	1.7.2011
		– malattia da decompressione, nella misura in cui non è soddisfatta la definizione di infortunio. All'estero se il trasporto alla più vicina camera iperbarica in Svizzera non può essere eseguita in modo sufficientemente rapido o con la debita prudenza. Nei centri che soddisfano le «Informazioni per i servizi d'emergenza» del Divers Alert Network (DAN) e della REGA ⁸ .	1.1.2006/ 1.7.2011
	No	– sordità neurosensoriale improvvisa idiopatica;	1.1.2016

⁸ Il documento può essere consultato al seguente indirizzo www.bag.admin.ch/ref

Provvedimento	Rimune- razione obbligatoria	Condizioni	Decisione valida a partire dal
...			
Nutrizione enterica senza sonda a domicilio	Si	Se l'indicazione è posta conformemente alle «Direttive della Società svizzera della nutrizione clinica (SSNC) relative a Home Care, alimentazione artificiale a domicilio» ⁹ del gennaio 2013 (disponibile solo in tedesco e francese).	1.7.2002/ 1.7.2012/ 1.7.2013
...			
Poligrafia	Si	In caso di forte sospetto di apnea del sonno. Esecuzione solo da parte di medici specializzati in pneumologia o otorinolaringologia con esperienza pratica in poligrafia respiratoria secondo le direttive della Società svizzera di ricerca sul sonno, medicina del sonno e cronobiologia del 6 settembre 2001 ¹⁰ risp. secondo le direttive della Società svizzera di otorinolaringologia e di chirurgia cervico-facciale del 26 marzo 2015 ¹¹ .	1.7.2002/ 1.1.2006/ 1.1.2012/ 15.7.2015

9 Radiologia

9.2 Altri procedimenti di formazione d'immagini

...			
Tomografia con emissione di positroni (TEP, TEP/TC)	Si	Esecuzione nei centri che soddisfano le direttive amministrative del 20 giugno 2008 ¹² della Società svizzera di medicina nucleare (SSMN). a) Mediante F-2-fluorodesossiglucosio (FDG) solo per le indicazioni seguenti: 1. in cardiologia: – come provvedimento preoperatorio in caso di trapianto cardiaco, 2. in oncologia: – secondo le direttive cliniche relative alla FDG-TEP del 28 aprile 2011 ¹³ della SSMN, capitolo 1.0, 3. in neurologia: – valutazione preoperatoria in caso di epilessia focale resistente alla terapia, – investigazione di demenze: come esame complementare in casi non certi, dopo accertamento preliminare da parte di specialisti, in geriatria, psichiatria e neurologia; fino all'età di 80 anni, con un Mini-Mental-Status-Test (MMST) totalizzante almeno 10 punti e una demenza insorta al massimo da 5 anni; nessun esame preliminare mediante PET o SPECT.	1.1.1994/ 1.4.1994/ 1.1.1997/ 1.1.1999/ 1.1.2001/ 1.1.2004/ 1.1.2005/ 1.1.2006/ 1.8.2006/ 1.1.2009/ 1.1.2011/ 1.7.2013/ 1.7.2014/ 1.1.2016

⁹ Il documento può essere consultato al seguente indirizzo www.bag.admin.ch/ref

¹⁰ Il documento può essere consultato al seguente indirizzo www.bag.admin.ch/ref

¹¹ Il documento può essere consultato al seguente indirizzo www.bag.admin.ch/ref

¹² Il documento può essere consultato al seguente indirizzo www.bag.admin.ch/ref

¹³ Il documento può essere consultato al seguente indirizzo www.bag.admin.ch/ref

Provvedimento	Rimune- razione obbligatoria	Condizioni	Decisione valida a partire dal
		4. in valutazione nel caso dell'indicazione «effetto massa», secondo le direttive cliniche relative alla FDG-PET del 28 aprile 2011 della SSMN, capitolo 2.0.	1.7.2014 fino al 31.12.2017
		b) Mediante N-13-Ammoniaca, solo per l'indicazione seguente: studio della perfusione miocardica (a riposo e sotto sforzo) per la valutazione dell'ischemia del miocardio.	1.7.2013
		c) Mediante rubidio-82, solo per l'indicazione seguente: studio della perfusione miocardica (a riposo e sotto sforzo) per la valutazione dell'ischemia del miocardio.	1.7.2013
		d) Mediante 18F-fluorocolina, In valutazione solo per le indicazioni seguenti: per l'esame di una recidiva biochimica (alterazione del PSA) di un carcinoma prostatico.	1.7.2014 fino al 31.12.2017
		e) Mediante 18F-etil-tirosina (FET) Per le indicazioni seguenti: valutazione dei tumori cerebrali e rivalutazione dei tumori cerebrali maligni	1.1.2016
	No	a) Mediante 18F-Fluoride	1.1.2013/
		b) Mediante 18F-Florbetapir	1.7.2014/ 1.1.2015/
		c) Con altri isotopi diversi dall'F-2- fluoro-desossiglucosio (FDG), 18F-fluorocolina, N-13-Ammoniaca o rubidio-82 o 18F-etil-tirosina (FET)	1.1.2011/ 1.1.2016

